

**نویسنده:** میلین گود من «Melvin Goodman».  
**منبع و تاریخ نشر:** کونترپانچ «2026-04-14».  
**برگردان:** پوهندوی دوکتور سیدحسام «مل».

---

## این تئوری مرد دیوانه نیست، خود یک مرد دیوانه است

***This Isn't Mad Man Theory, It's a Mad Man***



عکس از ناتانیل سنت کلیر

\*\*\*\*\*

اتکای ما به رسانه‌های جریان اصلی، حتی نیویورک تایمز محترم، برای درک روان و رفتار دونالد ترامپ اتلاف وقت است. رسانه‌ها همچنان در مورد ترامپ به گونه‌ای بحث می‌کنند که رفتار روان پریشانه او را عادی جلوه می‌دهد، سبک او را به جای ناکارآمد،

معامله‌گرایانه می‌نامند و خطرات مرتبط با ماندن او در قدرت برای دو سال و نیم دیگر را کم‌اهمیت جلوه می‌دهند. اگر می‌خواهید دونالد ترامپ و خطراتی را که او برای همه ما به همراه دارد درک کنید، به راهنمای تشخیصی و آماری اختلالات روانی (DSM) نیاز دارید.

DSM توسط انجمن روانپزشکی آمریکا منتشر شده است. این راهنمای معتبری است که توسط پزشکان و محققان برای تشخیص، طبقه‌بندی و درمان اختلالات روانی استفاده می‌شود. توصیف DSM از علائم مرتبط با خودشیفتگی بیمارگونه به وضوح به خودمحوری اغراق‌آمیز ترامپ مربوط می‌شود که از مرز اختلال شخصیت خودشیفته عبور می‌کند. علائم آشکار شامل الگوی فراگیر خودبزرگ‌بینی ("فقط من می‌توانم آن را درست کنم.")؛ نیاز به تحسین (رفتار چا پلوسا نه منصوبان سیاسی او)؛ و فقدان همدلی («همینه که هست») پس از فهمیدن اینکه اولین سربازان آمریکایی در جنگ ترامپ کشته شده‌اند.

به عنوان نمونه‌ای از ذهن آشفته و ناهماهنگی ترامپ، می‌توان به موارد زیر از یک دوره ۲۴ ساعته در روز بعد از عید پاک اشاره کرد: او روز را با این جمله آغاز کرد که چشم‌انداز آتش‌بس را «گامی مهم» می‌نامد؛ تا ظهر، از ایران خواست که «عمو گریه کند»؛ و پس از شام، اظهار داشت که «کل کشور را می‌توان در یک شب فتح کرد». این نمونه‌ای از رفتار ترامپ در هر دو دوره ریاست جمهوری در ده سال گذشته است.

اگر DSM بیش از حد نظری باشد، پس مری ترامپ (تنها خواهرزاده دونالد) شش سال پیش کتاب مهمی نوشت («زیاد و هرگز کافی نیست: چگونه خانواده من خطرناک‌ترین مرد جهان را خلق کردند») که غفلت عاطفی و ناهماهنگی دوران جوانی دونالد را که در عزت نفس پایین او نقش داشته است، شرح می‌دهد. کتاب مری ترامپ، تربیتی را که در خودشیفتگی او نقش داشته است، شرح می‌دهد و او نیاز بیمارگونه عمیق به تأیید خارجی و حساسیت بیش از حد او به انتقاد را توضیح می‌دهد.

در نتیجه بیماری‌اش، دونالد ترامپ کابینه‌ای را انتخاب کرد و خود را با متحدان سیاسی احاطه کرد تا دائماً مورد تحسین و تأیید قرار گیرد. رهبران خارجی در اروپا و آسیا به زودی پیام را دریافت کردند و به خاطر جلسات شان با رهبر ایالات متحده، هدایا و ستایش‌هایی را به کاخ سفید آوردند. هیچ نشانه‌ای وجود ندارد که ترامپ با هیچ یک از این افراد در داخل یا خارج از کشور دوستی واقعی برقرار کرده باشد، زیرا طبق DSM، روابط متقابل برای خودشیفته‌های بیمارگونه دور از دسترس است.

و اگر نه DSM و نه کتاب مری ترامپ، هیچ‌کدام باب میل شما نیستند، پس از یوتیوب برای مرور سخنرانی‌ها و اظهارات منتشر شده ترامپ در ده سال گذشته استفاده کنید تا خودتان زوال شناختی و تکبر خودخواهانه او را در طول دهه گذشته بسنجید. تمرین‌های او در افسانه‌پردازی، مانند اشاره به تماس‌های روسای جمهور سابق که از جنگ او در ایران حمایت می‌کردند، به نمایش گذاشته شده است. همه روسای جمهور سابق علناً

صحبت با ترامپ را انکار کرده‌اند، چه برسد به حمایت از جنگی که می‌توان آن را به رفتار سلطه‌جویانه و غارتگرانه ترامپ نسبت داد.

نقص‌های مرگبار ترامپ در حال حاضر به شکست‌های استراتژیک برای ایالات متحده منجر شده است که به منافع امنیت ملی و منافع سیاسی و اقتصادی ما آسیب خواهد رساند. سلامت مالی آمریکا به دلیل سطح سرسام‌آور هزینه‌های دفاعی که در حال وقوع است، آسیب خواهد دید. سلامت آمریکایی‌ها به دلیل کاهش برنامه‌های داخلی به منظور تأمین بودجه دفاعی که در حال حاضر از هزینه‌های دفاعی هر کشور در جهان بیشتر است، آسیب خواهد دید. تأثیر بودجه ترامپ توسط فرزندان و نوه‌های ما که هزینه افزایش بدهی فدرال را پرداخت خواهند کرد، احساس خواهد شد.

آخرین افشاگری در مورد دولت ترامپ مربوط به جلسه‌ای در پنتاگون است که پیشنهاد اعلام جنگ علیه کلیسای کاتولیک را مطرح کرده است. در ماه ژانویه، دیپلمات ارشد واتیکان به پنتاگون «احضار» شد تا با البریج کولبی، معاون وزیر دفاع در امور سیاست جنگ، که اتفاقاً کاتولیک و همچنین نوه ویلیام کولبی، مدیر سابق آژانس اطلاعات مرکزی، است، ملاقات کند. این جلسه «صریح و صمیمانه» توصیف شد، عبارتی که در طول جنگ سرد برای توصیف جلسات دشوار بین دیپلمات‌های ایالات متحده و شوروی یا چین استفاده می‌شد. این واقعیت که این جلسه در پنتاگون برگزار شد و نه کاخ سفید یا وزارت امور خارجه، احتمال یک بحث تقابلی را نیز نشان می‌دهد. و این واقعیت که کولبی ممکن است در دهه 1300، زمانی که فرانسوی‌ها از قدرت نظامی برای تسلط بر اقتدار پاپ استفاده می‌کردند، پاپ آوینیون را مطرح کرده باشد، به ویژه نگران‌کننده است. علاوه بر این، نشان می‌دهد که پیت هگست، وزیر دفاع و کولبی در تلاشند تا نقش دیپلماسی را از وزارت امور خارجه به دست بگیرند.

با بدتر شدن اوضاع جنگ ایران برای دونالد ترامپ، شکست مذاکرات صلح و دست نیافتنی شدن اهدافش، او هر چه بیشتر دچار آشفتگی و تخریب می‌شود. در طول دو هفته گذشته، زبان او در مورد «مرگ یک تمدن» و «نابودی» زیرساخت‌های ایران، حتی هواداران راست‌گرای او و تعداد انگشت‌شماری از اعضای جمهوری خواه کنگره را شوکه کرده است. یادآوری صریح پاپ لئو در یکشنبه نخل مبنی بر اینکه خدا «به دعاهای کسانی که جنگ به راه می‌اندازند گوش نمی‌دهد» باید به ویژه برای ترامپ و وزیر جنگ او، پیت هگست، که به کلیسایی مرتبط با ملی‌گرایی مسیحی تعلق دارد، نفرت‌انگیز بوده باشد.

احتمالاً ملی‌گرایی مسیحی هگست در وهله اول ارتباط زیادی با جلسه ژانویه داشته است. هگست نجات‌بخش خلبان سقوط کرده در ایران را به داستان مسیحی مرگ عیسی، دفن او در غار و رستاخیز تشبیه کرد. هگست هفته گذشته گفت: «خدا خوب است.» و روز دوشنبه، ترامپ بار دیگر در رسانه‌های اجتماعی به پاپ لئو حمله کرد و از او خواست که «از حمایت چپ‌های رادیکال دست بردارد و روی پاپ بزرگ بودن تمرکز

کند، نه یک سیاستمدار». خوشبختانه، پاپ پاسخ داد که «به صحبت‌هایش علیه جنگ ادامه خواهد داد.»

خشم‌های ترامپ و «هژمونی غارتگرانه» او سرانجام منجر به درخواست دموکرات‌ها برای استیضاح یا استفاده از متمم بیست و پنجم قانون اساسی برای کنار زدن رئیس جمهور شده است، متممی که برای مقابله با تضعیف ریاست جمهوری طراحی شده بود. به دلیل وفاداری جمهوری خواهان به ترامپ، صرف نظر از سطح و سرعت افول ترامپ، به نظر نمی‌رسد هیچ یک از این ابزارها موفق شوند. با این وجود، من در ستون هفته آینده در مورد هر دو گزینه بحث خواهم کرد.

## سطری چند در مورد نویسنده این مقاله :

ملوین ای. گودمن، عضو ارشد مرکز سیاست بین‌الملل و استاد حکومت در دانشگاه جانز هاپکینز است. گودمن، تحلیلگر سابق سیا، نویسنده کتاب‌های «شکست اطلاعات: افول و سقوط سیا» و «ناامنی ملی: هزینه نظامی‌گری آمریکا» و «بیک افشاگر در سیا» است. جدیدترین کتاب‌های او «قتل عام آمریکایی: جنگ‌های دونالد ترامپ» (انتشارات اوپوس، ۲۰۱۹) و «مهار دولت امنیت ملی» (انتشارات اوپوس، ۲۰۲۱) هستند. گودمن ستون‌نویس امنیت ملی برای [counterpunch.org](http://counterpunch.org) است

..... **با تقدیم احترامات** «2026-04-21»



.....